



ROYAL[®]
CLIMA

VERONA Econo

КОНВЕКТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

REC-VE1000M

REC-VE1500M

REC-VE2000M

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом работы внимательно прочитайте
и сохраните данное руководство

ERC

СОДЕРЖАНИЕ

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	2
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	4
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	5
УСТАНОВКА	6
УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ.....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	9
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	10
СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	11
ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	11

Уважаемый покупатель! Поздравляем вас с покупкой и благодарим за удачный выбор электрического конвектора ROYAL Clima.

Перед началом эксплуатации прибора просим вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

Примечания:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой.
2. Электрический конвектор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях руководства могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения руководства у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и эксплуатацией электрического конвектора. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в руководстве по эксплуатации.
- При работе электрический конвектор нагревается до высокой температуры. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим частям прибора во время работы.
- Не располагайте конвектор вблизи легковоспламеняющихся и легкодеформируемых предметов.
- Перед демонтажом или упаковкой прибора в коробку, убедитесь, что корпус конвектора и нагревательный элемент остыли.
- Не накрывайте конвектор, когда он работает. Не сушите на нем белье, одежду и т.п. Это может привести к перегреву, выходу из строя, а также нанести ущерб вам или вашему имуществу.
- Не отключайте конвектор от электрической сети, вынимая вилку из розетки. Для включения и выключения прибора обязательно используйте переключатель. вкл/выкл.
- Не засовывайте посторонние предметы в отверстия конвектора.
- Не разрешается эксплуатировать данное устройство лицам, не знакомым с руководством по эксплуатации, лицам, находящимся под воздействием лекарств и алкоголя, а также детям и людям с ограниченными умственными, сенсорными или физическими способностями, если они не находятся под наблюдением ответственного за их безопасность лица.
- Не допускается использование конвектора при наличии каких-либо повреждений у прибора или кабеля, после сбоя в работе, после падения устройства или его повреждения любым другим способом.
- Включение конвектора должно осуществляться только по завершении его полной сборки.
- Если конвектор не используется, то всегда отсоединяйте штепсельную вилку от электрической розетки.
- Не прокладывайте кабель электропитания



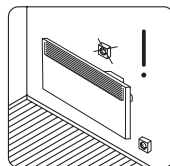
ОСТОРОЖНО!

- под ковровыми покрытиями и не накрывайте его. Кабель электропитания должен располагаться так, чтобы его невозможно было задеть.
- Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели, а также с металлическими поверхностями прибора.
- Избегайте попадания на конвектор воды, а также не используйте его вблизи воды и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Не подключайте прибор к электропитанию, если его поверхность влажная.
- Не садитесь, не становитесь и не ставьте какие-либо тяжелые предметы на конвектор.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать конвектор. Для ремонта конвектора обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
- Всегда вынимайте штепсельную вилку конвектора из сетевой розетки перед перемещением конвектора в другое место.
- Устанавливайте конвектор в труднодоступных для опрокидывания прибора местах.
- Во время работы конвектор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку находятся дети, инвалиды или недееспособные лица.
- При отключении конвектора от сети электропитания не тяните за шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.
- Если вы не можете вставить вилку в розетку, проверьте соотношение стандартов вилки и розетки, при необходимости вызовите электрика. Не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
- Не используйте конвектор вне помещения, на открытых пространствах.
- Не загорайте прибор, не загромождайте отверстия посторонними предметами.
- Используйте конвектор в напольной конфигурации только на ровной, горизонтальной сухой поверхности.
- Не используйте конвектор вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, бензина и т.п.
- Не проводите чистку конвектора, когда он подключен к электропитанию.

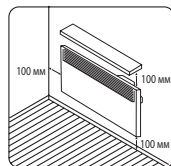
- Не изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинители и переходники. Разрешается использовать удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и он не используется другими потребителями электроэнергии.
- Установка и эксплуатация конвектора должна проходить в строго вертикальном положении. Запрещается эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положении.
- Параметры электросети, к которой подключен конвектор, должны соответствовать параметрам самого прибора.
- Панель управления должна быть недоступна для использования человеку, находящемуся в ванной или в душе или имеющему другой контакт с водой.
- Не устанавливайте конвектор непосредственно под электрической розеткой или кабелем, т.к. выходящие тепловые потоки могут попасть на них и это может привести к аварии.
- Перед началом эксплуатации все цветные наклейки с лицевой панели должны быть удалены.
- Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им использовать или играть прибором без вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если электроприбор выключен.
- Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.



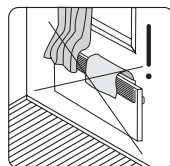
Конвектор следует устанавливать так, чтобы человек принимающий ванну или душ не мог дотронуться до блока управления.



Конвектор не предназначен для размещения непосредственно под гнездом розетки.



Рекомендуемая схема установки конвектора на стене.



Не накрывайте конвектор!

Рис. 1

НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Назначение

Электрический конвектор предназначен для обогрева помещения в холодный период времени и для поддержания комфортного микроклимата в бытовом помещении.

Принцип работы

Холодный воздух проходит через нагревательный элемент конвектора. Воздух нагревается, устремляется вверх и выходит через жалюзи выходной решетки. Распространяясь по комнате теплый поток воздуха повышает температуру и обогревает помещение.

Преимущества

Сочетание эффекта конвекции с мягким тепловым излучением делает обогреватель экономичным источником тепловой энергии.

1. 85 % — эффект конвекции
2. 15 % — эффект теплового излучения

- Простые и эффективные возможности управления температурным режимом.
- Высокоточный управляемый термостат.
- Быстрая самоосушаемость за счет высокого КПД.
- Простота установки, надежность в эксплуатации и легкость обслуживания.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Корпус
2. Воздуховыпускная решетка
3. Кнопка включения/выключения
4. Ручка регулировки термостата
5. Электрический шнур с вилкой
6. Опорные ножки
7. Воздухозаборная решетка
8. Кронштейн для крепления к стене
(в зависимости от комплектации)

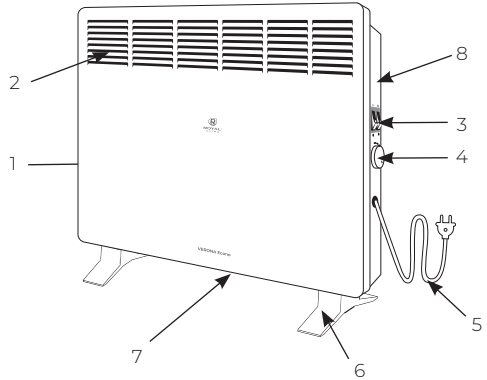


Рис. 2

Электрические конвекторы имеют разные значения максимальной потребляемой мощности нагревательного элемента, что влияет на размеры приборов. Данное разделение по типоразмеру позволяет органично сочетать конвекторы разной мощности в одном помещении, а также подобрать наиболее подходящий типоразмер, в зависимости от предпочтений по производительности и композиции в вашем интерьере.

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право изменять комплектующие части изделия для разных партий поставок, цветовую гамму и внешний вид прибора без предварительного уведомления, что не нарушает правила, принятые на территории страны производства/транзита/реализации, стандарты качества и нормы законодательства.

Типоразмеры:

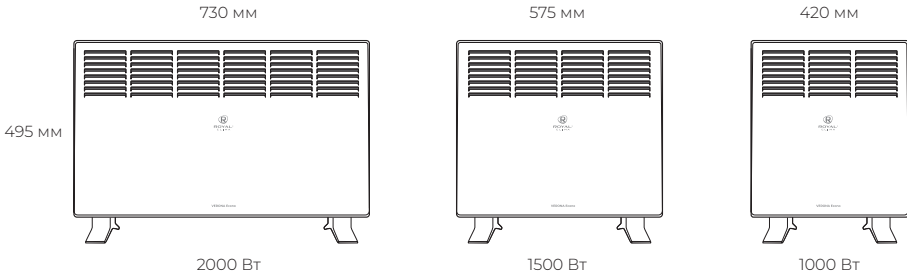


Рис. 3

* Внешний вид изделия может отличаться от представленного в схемах.

УСТАНОВКА

Для организации правильной работы конвектора, необходимо соблюдать минимальные расстояния до окружающих предметов при его установке. Это позволит организовать легкий доступ воздуха к воздухозаборным решеткам прибора.

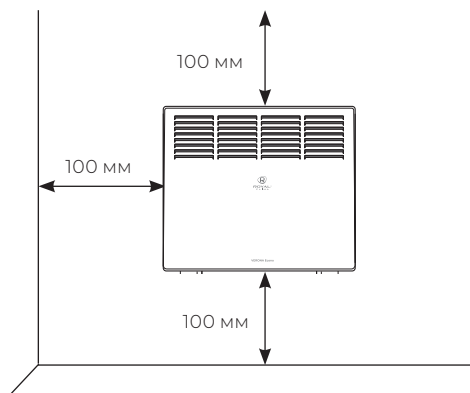
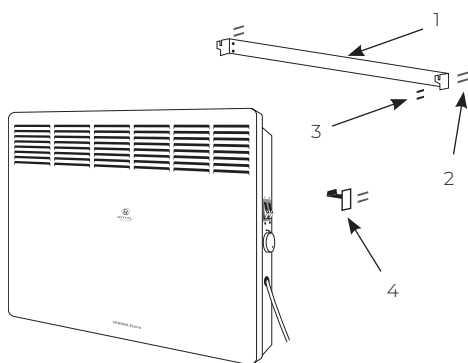


Рис. 4

Монтаж на стену



- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Держатель | 3. Винты |
| 2. Пластиковые винты | 4. Кронштейн |

Рис. 5

Сборка и монтаж прибора

1. Аккуратно извлеките конвектор из заводской упаковки. Сохраните картонную упаковку для её дальнейшего использования в случае демонтажа конвектора для длительного хранения.
2. Закрепите прибор в вертикальном положении на стене с твердой основой при помощи монтажного комплекта, или используйте комплект ножек для установки на горизонтальной поверхности.

Установка на стену возможна только при наличии специального кронштейна.

Монтаж на ножки

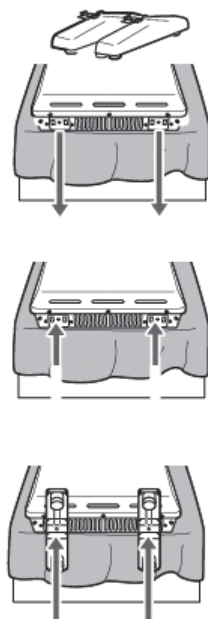


Рис. 6

ПРИ УСТАНОВКЕ НА СТЕНУ:

1. Отметьте высоту, на которую необходимо установить прибор. Приложите кронштейн крепления к стене и поставьте видимые метки в крепежных отверстиях.
2. Просверлите отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте дюбеля, приложите кронштейн крепления и закрутите установочные винты, закрепив кронштейн на стене.
3. Подвесьте прибор на закрепленном кронштейне.

ПРИ УСТАНОВКЕ НА НОЖКИ:

1. Раскройте заводскую упаковку и извлеките прибор.
2. Освободите конвектор от дополнительных частей упаковки (картон, полиэтилен и т.д.).
3. Достаньте 2 опорные ножки из упаковки.
4. Переверните конвектор, чтобы его нижняя часть оказалась сверху (рис.6).
5. Приложите опорные ножки к корпусу прибора так, чтобы крепежные отверстия ножек и прибор совпадали.
6. Закрутите крепежные винты с достаточным усилием.
7. Переверните прибор на опорные ножки и установите его на ровную горизонтальную поверхность.

После монтажа подведите к конвектору электропитание, вставив электрическую вилку в розетку вашей электросети. Технические параметры вашей электросети должны строго соответствовать техническим характеристикам, указанным в этикетке на корпусе прибора. Перед включением прибора в вашу электросеть убедитесь, что он выключен.



ВНИМАНИЕ!

Запрещено использовать электрические удлинители и кабели, не соответствующие параметрам мощности прибора или когда они уже используются другими потребителями.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Подключение к электросети

1. Перед началом эксплуатации конвектора извлеките прибор из упаковки (обязательно сохраните упаковку для межсезонного хранения прибора).
2. Убедитесь, что переключатель находится в положении выкл.
3. Установите конвектор согласно разделу «Установка». Не рекомендуется включать конвектор в розетку, если к ней подключены другие электроприборы.
4. Параметры электросети должны соответствовать параметрам, указанным на маркировочной табличке на приборе и/или упаковке. Если вы не уверены в соответствии параметров, обратитесь к электрику. Электрическая розетка прибора должна быть правильно заземлена, розетка и вилка должны оставаться сухими. Время от времени проверяйте надежность подключения вилки к розетке.

Включение прибора

1. Подключите конвектор к электросети, вставив вилку к сетевому шнуру в сетевую розетку.
2. Выберите необходимый режим нагрева с помощью клавиш (1). Для работы на максимальном режиме нагрева обе клавиши должны быть во включенном положении. Для работы в режиме половинной мощности одна из клавиш должна быть в выключенном положении.

Выбор температуры нагрева

Поверните ручку термостата (2) по часовой стрелке для выбора температуры нагрева (можно выбрать температуру от 5 до 30 градусов).

Выключение прибора

Установите клавиши (1) в положение «0» для отключения прибора.

Панель управления

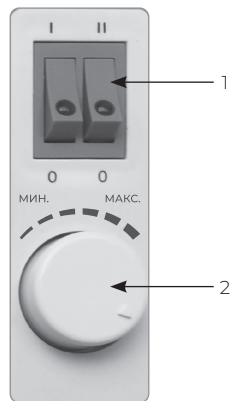


Рис. 7

1. Включение/выключение прибора, выбор полной или половинной мощности.
2. Регулятор режима температуры.



ОСТОРОЖНО!

- Используйте источник питания переменного тока, указанный в технических характеристиках конвектора.
- Не используйте устройство с неисправным кабелем питания или вилкой, а также при неисправной розетке.
- Не подключайте конвектор, если параметры электросети не соответствуют параметрам прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия	VERONA Econo		
Параметр / Модель	REC-VE1000M	REC-VE1500M	REC-VE2000M
Номинальная мощность, Вт	1000 (500+500)	1500 (750+750)	2000 (1000+1000)
Номинальный ток, А	4,3	6,5	8,7
Электропитание, В/Гц	220-230/50		
Степень защиты	IPX0		
Класс электрозащиты	I класс		
Площадь обогрева, м ²	до 15	до 20	до 25
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	420×495×218	575×495×218	730×495×218
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	565×465×135	625×525×135	780×525×135
Вес нетто, кг	1,9	2,7	3,6
Вес брутто, кг	2,5	3,3	4,2

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет нагрева	1) Неадекватное подключение шнура питания 2) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	1) Установите надежное подключение 2) Настройте температурный режим работы конвектора
Неприятный запах при первом включении	Не является неисправностью	Запах исчезает через несколько минут работы обогревателя

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проводите чистку и обслуживание электрического конвектора.

Перед началом чистки конвектора отключите прибор от электропитания и дождитесь полного остывания корпуса, панели и нагревательного элемента. Используйте мягкую влажную ткань для внешних поверхностей. Не используйте вместо воды другие жидкости, такие как бензин, растворители и т. п. Не используйте грубые ткани, т. к. они могут повредить поверхность прибора и, как следствие, привести в дальнейшем к образованию ржавчины.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Электрический конвектор — 1 шт.
- Комплект ножек с креплениями — 1 комплект
- Комплект для настенного монтажа — 1 комплект
- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном — 1 шт.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ


- Убедитесь, что обогреватель полностью остыл, прежде чем убрать его на хранение.
- В случае если обогреватель планируется не использовать длительное время, рекомендуется очистить его и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место.
- Конвекторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50 до +50 °С и среднемесячной относительной влажности 80 % (при +25 °С) с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
- Конвекторы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +1 до +40 °С и среднемесячной относительной влажности 80 % (при +25 °С).
- Гарантийный срок хранения — 12 месяцев.

Примечание: после транспортирования при отрицательных температурах выдерживать конвектор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок службы электрического конвектора составляет 10 лет года при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. 

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора сдайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных вредных последствий для окружающей среды и здоровья человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.